

瞿菊農 著

敬求

教正

鄉村教育文錄

瞿菊農 敬贈

農村建設協進會鄉政學院出版

鄉村教育文錄

序

抗戰開始前不久，三弟冰森曾將近年來在定縣寫的稿篇與鄉村教育有關的文字，彙輯爲『定縣教育文錄』，由民間社在北平出版。尚未發行，抗戰即已發動，來不及取出來。

定縣教育文錄，原有二十八篇，現在除去現代教育上的種種新傾向等十篇，加入教育建設之原則，中等教育問題之研究與民衆組訓的現階段等三篇共三十一篇，彙編付印，改名爲鄉村教育文錄。鄉村教育講稿提要一篇，是二十七年，在國立湖南大學的講稿，亦編入作爲附錄。

因爲參預中華平民教育促進會工作，使作者得有從事研究鄉村教育的機會。十幾年來的經驗，使我不要不誠懇的向對於鄉村教育研究有興趣的朋友們說這幾句話：指導我們研究中國鄉村教育的導師是鄉村裏的成人，青年與兒童；研究鄉村教育的所在最好在鄉村的學校裏，村公所裏，廟會上，『劇場』上，家庭裏，祠堂裏等等……這裏你眞能到一種親切的有生命的了解。能找到能够實施的辦法。我們所師範或在大學裏學的教育學上的原則與技術才能用得上。祇是坐在圖書室裏規劃鄉村教育的辦法，懸空鄉村教育的過程，都不免有隔靴搔癢的手病。

我們研究鄉村教育，不僅爲得到知識，我們是爲改進鄉村教育而研究，達到這種目的，就不能不實地試驗。在實地試驗的時候的困難甚多，而主要所還是自己的一套看法，想法不輕易改變。

571578/57

總是戴著有色眼鏡看事情。錯誤亦就從此發生。同時，鄉村教育的研究實驗，最要緊的是要顧到政治的，經濟的，社會制度與習慣的乃至於人事的條件，要顧到經濟的，行政的，農村生活的，乃至於人事的準備。這些問題在實施上比教育本身還重要。否則，無論你有多麼好的方法技術，你也是用不上去。即使在一種試驗中應付若錦成功，是難以普遍推行的。

因此近年來我感覺鄉村教育的研究，必須要從實際困難中，求問題，在實際行動中求了解。這可說是一種新的研究方法。

教育是一種社會行動。是一種自覺的有計劃的行動。教育的結果一定是一種社會的變動。社會的變動與教育的活動是相關的。一切社會的改革都要從教育發動，從教育維持。社會的拒絕改進，就是社會的教育結果。中國在這時代的教育必須跳出原來的教育圈子，將整個的動教育活動與社會結合。只有整個的社會，才有辦法。社會的教育看法是新教育的出發點。

二、二年的執照。我們更深刻的認識中華民族的力量在鄉村，在農民。此力量的培養與發展的主要工作是教育。教育用是力量。個人的謙遜的見解，亦很希望對於此培養力量的本工作，效其一細之意。敬求大家的批評與指正。

菊農羅世英二十九年一月於定著

國立編譯館
登錄證
057578

鄉村教育文錄目錄

從實驗教育實想中得到的教育看法

力的教育

力量的培養

「人」的基礎

教育建設之原則

中華教育問題之研究

民衆組訓的階梯

計劃訓練

大學教育與鄉村建設

平民與生產化之教育

社會經濟與教育

確立教育目標問題

生活化的教育

教育生活化與生活教育化

鄉村教育文錄



FUDAN JP20000013569J 復旦圖書館

鄉村教育文錄

成人教育

請科舉下鄉

死使全與若霄霧

縣政建設的實驗

以工作來復批評

導生練習在定縣的實驗

文字教育的效率

附錄

鄉村教育講演提要

鄉村教育文錄

羅菊農著

從定縣教育實驗中得到的教育看法

在活動中求認識——教育的社會實證——教育圈子——教育是社會活動——文字與教育
工具——大眾的教育——農民的需要——四方面的教育——我們要有力量——力量從組織來
——即組織即教育——教育與環境條件——教育與建設之官申——教育為建設籌備——科
學精神與科學技術——實施的制度——農村建設各方面的機構——聯誼的進行——計劃的農
村建設——縣政建設——組織教育——大隊組織——導生教學——綜合活動——公民服務訓
練——青年農民的建設力量——組織教育的涵義——縣村的導生傳習——即傳即習即用——
傳習的機構——生計訓練——以農業程序為教育程序——教育活動中展開的教育觀念——改
變學校的意義——擴大教育的範圍——延長教育時限——教育與建設之貫串——擴大教育
的場所——計劃的教育——聯誼的教育——聯誼的教育——社會條件——社會的組織者之教
師——以實行充實觀念——心理建設——要相信教育的力量

一

這篇短文所敘述的，不是平民教育促進會定縣教育研究實驗工作的報告，祇是對於定縣教

有實際上得到的理解，或者說是看法。有一種簡單的記載。

我們在定縣做的教育工作，並不是預先擬定一套計畫，來範圍社會事實的。我們要虛心的接受客觀事實的指示，根據客觀事實的要求，來擬定我們研究實驗的假設。換言之，我們並不是先規定一種辦法，勉強執行，我們是根據農民生活實際的困難，顧到社會經濟的條件，顧到時代的需要，看農民大體需要什麼教育，再準備一種辦法，在農民生活中，尋求問題，就探實驗，看是否得近。我們知道農村社會各方面，政治的，經濟的，與文化影響之下，正在變動之中；我們要了解，必不可以偏社會是靜止的，據此而與農民研究。我們必須要在實際改造農村生活的過程中，才能得到真的了解。並且我們研究的目的，不以了解爲止境，更要求改造。依我們的經驗看，只有在改造一件事過程中，才能了解到這一件事的作用，條件與力量。在活動中求了解。在實際改造過程中取得認識；這可以說爲我們求了解的方法，這就是所謂實驗的方法的應用。實驗方法就是在實際行動中，實際經驗上找解決問題的方法。

教育活動可以說是社會生活的一部分。是一種社會相互影響的過程，要解決教育問題或改進教育，不能不顧到社會的元素。要顧到社會的元素，即不能不在社會行動上去探索。

因爲這樣，所以我們在定縣的教育工作，可以說是這種方法之下進行的；也可以認爲暴露了解中國農村，要改進中國農村教育的需要下進行的。六七年來的工作，無論成功或失敗，對於這一點，都有益處。

在未入正文之前，我們還有兩點要說明，第一點是定定縣的教育實驗不僅注重教育本身的改變

；更注重這種教育的社會的可塑性，條件與實施準備。正在變動中的時代需要，多政農民的實際困難，與國家的建設政策是不能不顧到的。注重教育——或者是學校——本身的問題，如教學、管理、課程、測驗、視導等問題的改革是一方面，而社會條件時代需要等等也是一方面。關於前者的研究實屬可名爲教育本身的實驗，後者的研究實屬可以說具教育的社會實驗。後者必須顧到前者，但有的從前者的研究實驗的，即不一定顧到後者。如其不從後者出發，前者必致難所依傍。英比附麗，結果必然形成一種與社會生活脫節的教育，教育的實驗的目的，是無改進教育。如其不顧到政治、經濟，社會的結構與變遷，社會的習慣與力量，必然失去教育的社會效用，或者竟是有不通的辦法。也只有在這等研究實驗之下，才能知道其他社會環境，社會條件下的教育理論，只有參者的價值。其他社會環境社會條件下的教育方法，亦只有參酌的價值。教育理論與方法的價值，不僅是本身的，更要顧到它的社會方面。有的理論與方法，不其本身不好，而是存在社會前進的此一階段中行不通。教育的本質是一種社會的行動，要發生社會的結果，所以不能不受相當的限制，所謂限制，並不是說教育只有消極的適應作用；教育如其不能盡積極的改造的作用，不能影響社會的改變，教育便不會盡它的責任。但這種教育的改造必須顧到社會的可能，條件與準備。

因爲我們深切的感到教育的時代性與社會性，所以我們總想從實際生活中探求教育的可能。在研究實驗的途中，我們得到中國教育的出路，尤其農大多數的農民教育，必須擺脫原來教育上的因襲與學校辦法的束縛，另找辦法。總要在時代與社會的立場，跳出因襲的教育圈子之外，才能

研明教育的出路。在那圈子裏轉來轉去，是總不出適合時代需要與社會條件的教育來的，在那圈子有種種的權威，有種種的歷史力量，有許多理想的辦法，許多社會經濟條件所不許可的主張，有許多欺騙自己的把戲，有許多與社會演進的現階段相反的過程，這些都有重新評衡的必要。其中亦有許多科學的研究結果，有效的教學方法，但總要與時代與社會扣合起來，才能得到最高的效率。換言之，必須放大教育的觀念，在教育圈外看教育。

教育是一種社會的活動，豈是社會活動，就不能沒有去取選擇，豈有去取選擇，就不能沒有相當的社會理想，不能沒有一種對於新社會秩序的看法。有的人以為教育只有道德的適應，傳遞已有的社會遺傳，又有人以為教育可以直接改造社會。這兩種看法似乎都太極端。社會的改變與教育的關係，是相關的，相互影響的。社會生活的改革，生活方式的改革，如其不能透過民衆的生活上的行動，是不能維持，不能綿延下去的。在這一點上，教育有它的作用，亦是教育對於社會建設的真正作用。同時，教育如能盡這種責任，影響到社會的結構與生活的習慣，則社會的歷程，亦有教育的力量。

教育要承擔這種社會建設的責任，不能單從空想的社會理想上看眼，必須應用其實際的，個別的某一時代，某一環境的社會需要與問題上去。教育時出發點是社會的現狀與問題，而不是現成的學校制度。不是與實際情勢不相應的高遠的理想，而是此一社會環境中的問題與困難，與現實上有可能性的社會進步。因此，任何國家的教育改革無從有超現實的社會目標與需要上出發。

我們的教育看法最主要的來源是我們的教育工作。教育工作的出發點是中國民族大多數民衆的困難與需要，中國現實的社會情勢與需要。

中華平民教育促進會在定縣的教育實驗，回溯既往，可以說有三個不同的階段：第一階段所注重的是文字教育，這一階段的主要問題是教育工具問題，第二階段所注重的是改進農民生活的教育，主要的問題是農民大衆的教育內容與方法的問題，第三階段是農村建設教育，主要的問題是社會建設，所着重的不但是較好的學校的問題，而是較好的社會的問題。

文字教育不是對無識字而識字。文字教育的目的是供給一種受教育的工具。人們要認識文字（運用種種工具），才能得到傳達思想，發表思想的一種符號工具。文字並不是教育中唯一的工具，但是極重要的一種工具。一個國家，如其百分之八十五以上的人民沒有取得最低限度的教育機會，不能得到最低限度的教育工具，不認識本國文字，沒有取得知識的基本知識，更沒有：擇自己想意見的工具與能力，國家民族的基礎是很脆弱的。文字教育的目的，欲使失學的青少年與成人，在最經濟，最簡單，最有效的方法之下認識文字，取得教育的基本工具。最初的新法，還是用學校方式（平民學校或民衆學校），以最少的时间，最少的經費與比較科學的教學方法，得到基本的教育。千字課的教學便是對這個問題的一種答案。此一階段的教育工作，至少有以下的新義，或者說是認識。我們在推行文字教育的階段，更了解基本教育之重要，深切的感覺到中國

大多數民眾，尤其是青年與成人，需要文字的、具體文字所代表的觀念與意義。更深切感覺到中國大多數民眾缺乏教育的機會，與教育所能開闢出來的大多數民眾所應有的無限的教育可能。中國必須為大眾取得教育的機會，謀其基礎的教育。

為全體大眾謀得合宜的教育，在教育上，需要科學的研究。大多數民眾經濟時間上許可的教育有實施的必要。此種基本的文字教育不是為少數人的，要以全體民眾為對象，必須注重普遍推行的可能。此種教育不是點綴品，要顧到為基本的教育，為進一步接受教育的基礎，必須顧到此種教育的基礎。

在實際的、研究的工作之中，應注意許多問題：中國大多數的缺乏教育機會的民眾是誰？大多數民眾需要那一種內容的教育？現在中國民衆所處的時代與環境需要那一種教育？那一種教育最能幫助大多數民眾？這種教育如何實施？如何才能有普遍推行的可能。

無疑地，中國大多數的民眾是農民。農民是國家建設中堅，社會最上等的生產份子。而最缺乏教育機會的亦即是農民。農民教育必須以農民生活上的需要為尺度。必須考慮農民生活上的苦痛與問題，必須有一種教育能滿足農民生活上的需要，要使農民取得各方面的能力，知識與技術，以解決其生活上的困難。為大多數民眾的教育，更要注意到生活上最基本的缺點。

依事實的指示，我們深切感到中國人的生活有四種基本缺點：一是愚，一是窮，一是病，一是私。一定縣的實驗上說：（二十四年印刷本）

愚，窮，病，私，是人民生活上的四大缺點。平民教育運動，為從教育上解決這些困難起見，在

人人取得最低限度的文字教育的基礎上，實施四大教育。以文藝教育最急，以生計教育最窮，以衛生教育最弱，以公民教育最私。……文藝教育在使人民能用傳遞知識之工具，促進文化生活，對於自然環境及社會生活，有相當的欣賞與了解；……對於農民的生計教育在普及農業科學的智識與技術，以增加農民生活的能力。……訓練組織其經濟合作的能力，共同組織經濟的合作，逐漸造成合作的經濟制度，以解決其生計困難，以應付其經濟的壓迫。……衛生教育的目的就是要模範農村醫藥衛生的實際狀況，顧到農村的人才經濟與可能組織；一方面實施衛生教育，使人人為健康的國民以培育其身心強健的力量；一方面要創建農村醫藥衛生的制度，以保障農村的健康，要改善衛生的設施，以造成衛生的環境。……中國人民缺少民族自覺自信的精神，沒有集團組織的能力與習慣，沒有共同建設的意識。公民教育是人民最不可少的基礎訓練。必須發展團結組織的力量，啓發民族的自覺自信。……

愚：窮，弱，私可以說是四種病，教育如有其力量，應該能解除這些病痛。但不是理論上的推測，而是在實際的過程中的認識。我們知道這些病象有的是社會結構上失其調整或者竟是根本上要不得的社會制度下必有的現象。有的是現代中國在被侵略被壓迫（政治的，經濟的與文化的）情勢下的現象，然而我們從農民大眾的生活上看，這種說法可以作我們在具體的問題上想辦法。我們亦是在具體的問題上顧到大者遠者，實際的探求研究解決的辦法。這應該是農民教育的內容，申言之四方面的教育在實施上注重農民的改造。而農民生活各方面的改造，各有其社會的涵義

以農民生活的苦痛，農民生活的需要為出發點的教育，不能不走出原來的教育圈子來看教育。不能不將學校的大門打開，從政治的，經濟的與文化的時代情勢下來看教育。我們在農村中辦教育愈久，愈覺得教育應該換一種看法。一方面注重農民的具體的需要，一方面在以教育為進路解決農民的困難，滿足農民的需要的途中，顧到整個國家民族的時代要求，這實在是一件事。不過一方面是在個別的具體的問題上說，一方面是從整個時代要求上說。中國現在在各方面都表現一種在社會機構僵化與崩潰的現象，在外表現一種民族無能失却自力的現象。此時代的教育必須是一種培養力量的教育，而此種培養力量的教育必須顧到現實的問題，必須是自覺的力量。以自覺的力量為出發，經濟方面注重生產與組織，政治文化方面注重民族的自主；經濟方面的方向必須是集團的；合作的經濟方面必須得是整個民族的，民主的大衆的，教育的目標應該是培養訓練能有組織與集團地參與經濟政治各方面的建設的團體分子。

經濟的元素，不是惟一的元素，但經濟的發展確是基本的條件，在這時代經濟的問題最受人注意。這當還有它更深一層的社會原因。但經濟的機構對於其他方面有它的關係，有一種力量能支配其他方面，不能不注意。中國現在的經濟活動真是在於苦痛的破壞中。經濟的壓迫使得你通不過氣來；同時全國的資本，本來有限，而且最大部分是受人支配的商業資本。自身的工廠資本不易抬頭。在這種情勢之下，非努力發展農村的經濟不可。爲達到此種目的計，教育應與農村的經濟方面訓練相結合的責任，使它發生力量。在政治方面應要有組織的民衆，能參與改進國家的政治，要使全國的民衆組織起來，擁護一大力量，國內政治才有基礎，對外才有力量。同時這兩方

而如經濟相輔，不能專顧一面，在教育方面說，可以說是「中國現在所需要的是以政治教育爲經，以經濟教育爲緯的培養力量的教育。」

要解決問題需要力量，不是單靠自力，不是分散的是集合的力量。這種力量須從組織來。而組織的活動是需要教育的。這種教育又必須是具體的生活的我在「力量的培養」一文上說：

「現在中國所急需要的是共同活動，團結合一的力量。此力量只有從組織來。組織可以使各個分散的個體團結而成一合一體。……團結的範圍愈大，力量亦愈大。力量可以說是工作的可能，或活動的可能。組織愈堅固，活動的可能愈增加。」

要造成組織，只有從組織的教育起。教育是組織的基礎，沒有教育——組織的教育，組織是不能的。是具有組織的形式，那是集合而不是真正的，自動的，內發的組織。只有自動的——應該說是共同活動的，——組織才真能有力量。所以我們要培養力量，還得從教育起。有教育才能自動組織，有組織才能有自己的力量，才能有共同的力量，才能應付困難問題，創立新的生活方式，樹新的社會結構。

……這裏所說的教育，——應該以實際生活爲教育的問題，以生活建設爲教育的內容，以共同活動，團體訓練爲教育的方法（在方法上差不多可以說教育即組織，組織即教育）。整個是社會本位或生活本位的教育。……」（民聞半月刊第一期）

女藝教育，生計教育，衛生教育，與公民教育是實際上大多數民衆需要的教育，這就是實際生活上的問題。這幾方面的教育既是希望農民能夠有組織地得到解決這些問題的力量，改造生活。

三

我們如而走上農村建設的路上去的呢？我們既認得農民大眾的教育應該從需要出發，應該培養農民大眾的力農，我們就不能不變更剛來的因循的教育的眼光。原有的教材與教學與實際需要隔離太過，能够不有所改變麼？如何才能使教育不落空？如何才能使教育能在生活上發切實的影響，發生改造生活的結果？爲解答這一類的問題，我們從教育上說，就演進到農村建設的工作階段。

我們感覺到教育落空，不但不注意到環境的條件。如其環境是反教育的（應該說是反此種教育的），教育的效能只會減少。並且如其環境上沒有準備，教育必落空。譬如，教學上竭力說明種牛痘，預防天花的必要，而社會上毫無此種環境上的與制度上的準備，不過得到一種不完成的死觀而已。有的運動在空見諸實際行動之前，只是不完成的空談。又如如無天熱談組織合作社的必要，而要求着手組織合作，則至多只是一場空話。像這樣的例子太多，不必詳說。教育的弊病之一，就是一切都假一番話說，說過便了。在行動上無經驗，無完成，都是空話，都是我們請死觀念。而空所說的話不是空話，必須社會有客觀條件的準備才行。農村環境條件的準備與生活上的改造就是建設。換言之，要改造環境，改造共同生活的方式，教育的改造才顯著。在這種意義之下，各種共同生活的活動，各方面的社會機關與制度都有它的教育意義與教育價值。同時此環境的改造與共同生活方式的改造，必須與教育扣合起來。在農村方面說，農民教育與農村

建設是一件事的兩方面，應該聯鑄起來，甘苦共一，在一整個的計劃下進行。「定經的實驗」上這樣說：

「教育的目的無是在改造生活，而真正建設即是生活的改造。在其訓練分子方面說，是教育，在其完成方面說，是建設。……」

農民教育與農村建設應當是在整個計劃下的工作。以培養教育參加建設的分子，實現建設的工作。教育與建設要聯鑄一氣，以教育培養農民建設的意識，使之具有相當的知識能力，構成建設的組織。使之具有團結合作的力量，才能完成各方面的建設（要農民在建設的行動過程中，取得建設的教育，即所以完成建設）。……同時要有實際的建設工作，使農民的教育有客觀的準備，有訓練的機會，不致落空。」

我們從整個國家的前途，現在農民生活上的苦于與農村的破爛，民族力量的消失與生活的失調，我們看到整個社會結構的喪失作用，失去調整，僵化的崩潰，不能不反求諸己，從根本上（農民，農村）自己的力量要求農村的建設；要從生活各方面解除農民的困難與痛苦，改造農民的生活；要從農村出發，從基本上建立適應時代需要的新的社會秩序。要達到此目標，我們應為農村建設，必須通過教育一關，才能具備了農村建設之人的條件。同時我們在教育的研究實驗過程中，更深深的感到建設的重要，非如此，教育必落空。我們的工作，不能不以教育為經，建設為緯，相依並進，各有計劃的，貫串的進行。從教育方面看，建設活動即是教育的過程，建設即是教育的內容，教育是完成建設的主要條件。也可以說是即教育即建設。

四

農村建設希望能解決農民的苦痛，改造農村的生產，建立新的社會條件生活方式，實現此種目標，必須有建設的內容與工作。在實施上必須有合於時代需要，社會經濟條件的辦法或制度，必須有推動建設的地方政治機構，最要緊的必須有有訓練，有組織，能共同的自動的實行建設的農民。

農村建設的主要的方向是教育、經濟、政治（自衛）可包括在內。與衛生。十年來各方農村建設工作之中，有相當的經驗是值得注意的。第一關於農村建設問題，有充實運用科學技術解決問題的必要。例如，農業方面，根據農業上的需要，普及現代農業科學，可以增加生產。醫藥衛生方面，可以採用的技術與方法亦多。但所謂介紹科學，決非整個的移植，全盤的模倣。這是不能的事。農民對於科學技術之信仰，訓練與繼續訓練是不可忽視的事，這是一個教育問題。要使農民有科學精神的培養，將實際應用科學技術才行，所謂科學精神至少是要能知道自己的需要，運用科學的原則與技術來解決自己的問題。我們差不多可以說，農村建設是要將科學與社會需要密切溝通，使科學技術得到這一方面的實際效用。

其次，農村建設不僅是一村一縣的事，我們在研究實驗的途中不能不有個單位，實際工作的單位當然是村子。同時，中國的一縣在歷史、政治、經濟與社會的種種原因之下，是一個生活單位，凡社會的實驗對於單位的決定是很關重要的。社會的實驗雖希望推行，推行則必須得到當地單